

DORMIR et VEILLER, v.

SOMN- : base savante d'origine latine servant à former des mots exprimant l'idée de *dormir*.

VIGIL- : base savante d'origine latine, servant à former des mots exprimant l'idée de *veiller*.

I. PR Il ne faut pas réveiller le chat qui dort.

1) Max **DORT**, généralement la nuit, les yeux fermés, couché, inactif, lorsqu'il est devenu inconscient, que sa respiration est devenue lente et régulière, et que, parfois, il rêve. Le **SOMMEIL** est l'état de Max quand il *dort*. - Les humains *dorment* dans une CHAMBRE (à *coucher*), allongés sur un LIT. *Je me suis couché à 10 h et réveillé à 6 h ; j'ai donc dormi huit heures.* - **PR** *Qui dort dine* : le *sommeil* permet d'oublier la faim.

2) Le **sommeil**, symbole de tranquillité. *Vous pouvez dormir tranquille / sur vos deux oreilles* : ni rien ni personne ne viendra troubler votre tranquillité. - Max *dort du sommeil du juste* : il *dort* comme quelqu'un qui a la conscience tranquille, qui n'a rien à se reprocher.

— Le *sommeil*, symbole d'inactivité. *Ce n'est pas le moment de dormir* : il faut agir. — *Si vous laissez dormir vos capitaux, ils ne vous rapporteront rien.* — *Le dossier des travaux dort / est en sommeil depuis un an dans un tiroir* : personne ne s'en occupe. - **PR** *La fortune vient en dormant* : la chance peut se manifester alors qu'on est resté totalement inactif.

3) Fig. : les **eaux DORMANTES**, sont celles des mares, étangs et lacs, par opposition aux eaux COURANTES ou agitées des mers, fleuves et rivières. - **PR** *Il n'est pire eau que l'eau qui dort* : il faut se méfier des choses et des gens dont l'apparence de calme peut cacher des dangers.

II. Hier soir, j'ai été long à m'endormir.

1) Max **S'ENDORT**. Max a **sommeil**. Il ne *dort* pas mais il a très envie de *dormir*. Il *dort debout*. Quand on *tombe de sommeil*, on *s'endort* en général naturellement. *Hier soir, j'étais tellement fatigué que je me suis endormi tout de suite.* — Max *est long à s'endormir* : une fois couché, il ne *s'endort* qu'au bout d'un long moment.

— Max *raconte des histoires à dormir debout* : des histoires ennuyeuses et invraisemblables.

2) Certaines boissons (le café, le thé), et aussi le bruit, empêchent de *s'endormir*, de *trouver le sommeil*. - Max *n'a pas fermé l'œil, a passé une nuit blanche, n'a pas dormi de la nuit* : il n'est pas arrivé à *s'endormir*.

— Si Max *s'endort* difficilement, il est **INSOMNIAQUE**, souffre régulièrement d'**INSOMNIES** ; il prend un **SOMNIFÈRE** pour arriver à *dormir*.

III. Les diverses sortes de sommeil.

Le *sommeil* peut être

1) — reposant : un **sommeil réparateur** permet de RÉPARER ses forces.

— profond : un *profond sommeil*, **dormir** profondément, Max *dort à poings fermés, comme un bébé / un sonneur / un loir*.

— de longue durée : Max *fait la grasse matinée* : il se lève tard, *dort* jusqu'à une heure avancée de la matinée.

2) — de brève durée : il se situe alors généralement l'après-midi : Max *fait un petit SOMME*, il *fait la SIESTE*.

— léger : Max **SOMMEILLE** ou **SOMNOLE**, et même *ne dort que d'un œil*, s'il redoute que quelque chose de grave ne se passe pendant son *sommeil*.

3) — anormal : *J'ai eu une nuit agitée, j'ai beaucoup RÊVÉ, j'ai même fait un affreux CAUCHEMAR.* - Un **SOMNAMBULE** : personne qui, pendant son *sommeil*, peut, par automatisme, parler, marcher, etc.

— pathologique : la *maladie du sommeil*, causée par la piqûre de la mouche tsé-tsé.

— définitif : le *grand sommeil* : euphémisme pour l'état de MORT ; Max *dort de son dernier sommeil, repose en PAIX* : Max *est mort et enterré*.

IV. Hier soir, nous avons veillé jusqu'à minuit.

1) L'état de **VEILLE** de Max s'oppose à son *sommeil*. Max **VEILLE**, volontairement, au prix d'un effort, et parfois pour le plaisir : *Jeannot a veillé jusqu'à une heure du matin pour finir sa dissertation.* - Max *passé la VEILLÉE* à + inf. : *Hier soir, alors que les enfants dormaient depuis longtemps, nous avons veillé jusqu'à minuit. Nous avons passé la veillée à jouer aux cartes.*

— Le **RÉVEILLON** : la dernière *veillée* de l'année, la FÊTE de la Saint-Sylvestre.

2) Max **veille** Luc, malade ou mort : Max reste **ÉVEILLÉ**, la nuit, auprès de Luc par précaution, pour le soigner en cas de besoin. *Léa est très malade en ce moment : ses parents la veillent à tour de rôle* ; ou par obligation morale, par respect. La *veillée funèbre* : la nuit passée auprès d'un mort avant son enterrement.

— Une **VEILLEUSE** : une petite lampe de faible puissance qu'on laisse allumée pendant la nuit, notamment dans les chambres d'enfants, pour qu'ils n'aient pas peur de l'obscurité. - *L'automobiliste met ses phares en veilleuse* : il donne à la lumière la plus faible intensité possible. - Fig. *On ne parle plus de cette affaire, on l'a mise en veilleuse.*

3) Luc a assez *dormi*, Max le **RÉVEILLE**, syn. litt. l'*éveille* ou bien Luc *se réveille*, syn. litt. *s'éveille* naturellement : la sortie du *sommeil*, c'est le **RÉVEIL** (abstrait). *Un réveil en douceur est plus agréable qu'un réveil en fanfare.*

— Un **réveil** (concret) : instrument d'horlogerie muni d'une sonnerie fonctionnant à l'heure prévue pour se réveiller.

— **PR** *Ne réveillez pas le chat qui dort* : quand tout paraît calme, malgré des motifs de discorde, ne faites rien qui puisse à nouveau provoquer un conflit.

— Fig. Max *donne l'ÉVEIL* à Luc : il l'alerte sur un danger possible. — Max *éveille* la curiosité, l'intelligence de Luc. D'où, *un enfant est très éveillé (pour son âge)* : vif, intelligent.

4) Le JOUR qui précède une NUIT (normalement consacrée au *sommeil*) est la *veille* du jour suivant cette nuit. Ant. le LENDEMAIN. Le jour qui précède la *veille* est l'AVANT-VEILLE. Ant. le SURLLENDEMAIN.

V. La mère *veille* sur son enfant ; elle *veille* à sa sécurité.

1) Face à un RISQUE ou à un DANGER potentiels, Max *veille* : il ne *dort* pas. Un **VEILLEUR** *de nuit* a pour métier de GARDER les entrées d'un immeuble, d'un hôtel, d'une usine, etc. Il est remplacé le jour par des **VIGILES**.

— La qualité principale d'un *veilleur* ou d'un *vigile* est la **VIGILANCE** ; il doit être **VIGILANT**, toujours *en éveil*, attentif à tout ce qui pourrait se produire d'anormal.

2) Max *veille sur* X humain ou concret.

— Si X est en danger, Max prend SOIN de X, fait ATTENTION à X, ne le quitte pas des yeux, pour qu'il ne lui arrive rien de mal.

— Si X est plutôt dangereux qu'en danger, on dira que Max le **SURVEILLE** pour qu'il ne fasse rien de mal. - À l'école, les **SURVEILLANTS** *veillent sur* les élèves pendant les récréations ou en l'absence des maîtres. Les élèves *sont sous leur SURVEILLANCE*.

3) Max *veille* à X abstrait : il PENSE à X, n'oublie pas X. *Veillez à la propreté de vos vêtements, veillez à ce que vos vêtements soient propres, veillez à être à l'heure.* - Max *veille au grain* : il prend ses précautions en prévision d'un danger.

Contrairement aux apparences, *bienveillant* et *malveillant* ne sont pas de la famille de *veiller* mais de celle de *vouloir*. Voir l'article VOULOIR.